

基于“活动”的留学生本科“中国现代文学”课程建设与实践性教学模式研究

胡建军^①

[摘 要] 本文论述了以“内容教学法”为指导的留学生本科“中国现代文学”课程定位,分析了基于“活动”的实践性教学模式的主要内容,特别是对“教学适应性”、针对性原则指导下的新型教学伦理、发现式和研究型课堂、互动教学、先动教学及文学实践活动做了详细论述。

[关键词] 活动教学;中国现代文学;课程建设;教学模式

The Research on the Course Construction and Teaching Mode of “Modern Chinese Literature” on the Basis of “Activity Teaching”

Hu Jianjun

[Abstract] The article discusses the aim and orientation of the course of modern Chinese literature to international undergraduate students, which is based on the “content teaching method.” The paper also analyses the main content of this “activity-based” teaching mode, and explores in detail the “suitability of teaching,” the new-type teaching ethics under the principles of pertinence, discovering and research classrooms, interactive teaching, literature practice activities, etc.

[Key words] activity teaching; modern Chinese literature; course construction; teaching mode

1 高标准的留学生管理制度,为一流的教学水平提供了保障

当前全国高校留学生汉语言本科教育由于生源素质、教学与管理的特殊性等原因,往往独立于各高校的本科教学管理体系之外,其他专业留学生本科学生也存在汉语基础、学科基础低下等原因,这使得当前全国留学生本科教育发展慢,水平不高。上海交大在全国高校中率先进行管理制度创新,将外国留学生汉语言本科教学纳入全校本科教育管理系统之中,以“交大标准”进行严格的规范管理和科学建设,为一流的教学水平提供了保障,对汉语言本科

① 作者简介:胡建军,上海交通大学国际教育学院对外汉语教学中心主任,副教授,文学博士。

“中国现代文学”课程建设提出了更高要求,在交大培养创新型人才的理念总体框架下,我们逐步形成了基于活动教学的针对性强、教学理念先进、实践效果好的教改优质课程。

2 第二语言教学理论研究深化背景下的课程准确定位

面向外国留学生的“中国现代文学”课程与中国学生的同类课程有何不同呢?根本不同在于这门课程属于第二语言教学范畴,应该更加重视培养留学生的语言能力,为提高其综合汉语能力服务。

语言不只是不同国家、民族之间交流的工具,其背后还充满了丰富的文化内涵;第二语言习得,同时也是一种文化习得,而文化习得又制约着语言综合能力的提高。外国留学生要学好汉语,就应该同时了解中国文化。因此文化、文学类课程是整个语言教学的重要组成部分。

近年来随着第二语言教学理论研究的深入,内容教学法(content-based instruction)运用更加普遍。认知科学研究认为,人的认知能力的培养需要过程和内容的结合。过程指的是一些具体的活动形式,如阅读、写作、创造性思维等,内容则是指某一方面的知识。要能在某一领域进行阅读、写作、创造性思维等活动就必须有与这一领域有关的专业知识,两者的结合才能真正提高人们的认知能力(于月明,2009)。内容教学法正是基于此的教学实践。它把教授专业知识、文学、文化知识和训练第二语言技巧融合起来,使学生在专业学习、文学、文化知识的同时,也提高了语言能力。因此我们的课程定位是:通过对中国现代社会重要历史事件的背景、文学现象、重要作家作品的分析和探讨,培养留学生全面认识中国现代文学史发生、发展背景,掌握社会政治、经济、文化与中国现代文学的关系,了解中国现代文学的基本线索和精神传统,培养阅读、分析和鉴赏中国现代文学经典作品的能力,培养学生通过阅读分析作品,认识中国现代社会情况与特点,提高中国文化素养,从而提高整体汉语水平以及跨文化交际能力。还要重视传授中国文化文学知识,培养留学生逻辑思维、形象思维和创新思维,提高其分析能力和感悟能力,避免思维单一性和思维定势。

3 基于“活动教学”理念的实践性教学模式探索

3.1 “活动教学”理念的提出与基本内容

外国留学生教育背景与中国学生不同,他们大多习惯于兴趣型学习、发现探究型学习、任务型学习、互动生发型学习、实践型学习,正是基于此,我们提出了“活动教学”理念。

首先,我们在“现代文学”教学中把教学活动分解为若干内在相连的文学活动,以有目的、有组织的系列文学活动贯穿整个教学过程,以此激发和提升留学生的参与兴趣、研究兴趣、创作兴趣、表现兴趣,加强互动与实践活动。如在教学过程中贯穿作品预习问答活动,了解学生的理解和预习情况。通过课堂讲座活动、文学影片或作品观摩活动、文学小组课堂研讨活动等环节,充分发掘文学作品的想象丰富性、思维发散性、思辨性和情感性,培养留学生的独立思考能力、批判意识、研究能力和创新能力。通过学生报告会活动重视留学生文化交流意识、审美能力、文学鉴赏能力、语言表达能力(口语表达、写作能力)以及初步的研究能力的统

筹培养。分析文学作品时,我们强调学生通过阅读和研究活动,善于从细节、语言、行为、心理描写中归纳总结人物性格和作品主题;善于多角度严密展开论点,注意论点的逻辑联系;善于联想同类作品和人物形象并加以对比分析,善于发现作品之间的多向度联系。我们强调由学生在互动交流活动中总结作品的艺术特色,评价作品优劣,对比作品特色,借此来培养他们的文学品位;强调通过课堂讨论、交流发言、报告会、小论文比赛等活动形式,培养学生的语言表达能力、制作 PPT 文件能力、点评同学报告的能力;通过文学实践特别是文学创作与参观活动培养学生文学兴趣。从知识、艺术、道德三方面重视留学生非智力因素的发展,培养其正确的人生态度、较高的审美能力和情感智商、坚强的意志和健全的人性,这是大学教育的核心价值,同时也是留学生成才的必要条件。

其次,以适用性和针对性原则统领教学法的综合运用,不露痕迹地指导和控制“活动”教学,在实践性教学模式中最终实现本科外国留学生汉语与汉文化、汉语文学知识、能力、素养的全方位提升,总结出一套以“活动教学”为特色的文学类课程实践性教学模式,在课程目标制定、课程内容确定、教学环节设计、考核与成绩评定、教材编写、教学方法改革、教学科研良性互动、实践基地建设、教学资源平台建设、教师素养提升与教学团队建设等方面充分体现“活动教学”理念。

3.2 探索之一:遵循针对性教学法原则,建立新型教学伦理

在教学活动中我们始终贯彻针对性原则。由于教学对象是母语非汉语的外国留学生,他们学习背景复杂,母语不同,汉语基础不一,文学能力相异。同一教学班内部分汉语水平较差的学生,弄懂文学作品的字面含义尚有困难,更不要说去理解隐含在作品之后的意义了。要照顾不同水平的学生,教学难度就增加了。基于这样的情况,除了整体教学体系要进一步加强语言基础课教学,尽量降低留学生的语言障碍外,教师更要针对留学生的差异性,因材施教,根据自己的学术背景和不同水平学生的需要,有的放矢地给学生提供他们所需要的帮助,要坚持“以学生为中心体现平等精神”的新型教学伦理。

首先,根据学生反映,及时调整教学进度、教学内容和教学方法。运用情境管理理论,对学生的学习动机水平和学习能力水平了然于胸,有针对性地帮助指导。

其次,外国留学生具有文化背景与知识结构的差异性。一方面缺乏中国文化的相关背景,缺乏对中国社会、历史等方面的了解,他们在中国文学课程学习方面存在诸多困难,如对中国文学语言理解的障碍、对历史背景的无知或误解以及思维方式差异等问题。另一方面中国文学作品中所表现出来的审美取向、价值观念、道德标准、是非判断都与外国留学生在特定的文化氛围中逐渐形成的观念有明显的差异。教师不能把自己的价值判断标准强加于人,要特别注意遵循跨文化交际原则,介绍跨文化知识,加强文化历史背景环节的教学,使学生在接触作品前尽可能多地获得相关历史文化背景知识。我们采用了一种双向互动的研究模式:一方面重视中国社会历史背景介绍,从历史背景走入作品,另一方面通过作品更加深刻地认识中国社会,两者形成良性互动循环上升的学习状态。

第三,在教学过程中我们总是要求自己更充分地了解学生情况,经常与学生沟通,注意文化在与留学生交流中发挥的作用,尽量减少交流中的误解与阻碍。

3.3 探索之二:发现式学习与研究型课堂

发现式学习是美国心理学家、教学论专家布鲁纳提出的教学方法,其特点是把学习过程看作是发展探究性思维的过程。他强调,学生在校学习的目的是“学习不但应该把我们带往某处,而且还应该让我们日后再继续前进时更为容易”(布鲁纳,1989)。在教学活动中,布鲁纳主张采用“探究——发现”式方法,引导学生像科学家那样探求知识,而不是被动地接受教师的灌输。学生的主要任务不只是接受和记忆现成知识,学习同时是参与发现知识的过程。在发现式学习的框架下,学生的知识更多的是在其解决问题的过程中获得的。在教学中我们既立足教材,又超越教材,把培养学生学习兴趣,激发学生原有文学能力和修养,在学习中发挥积极效应当作主要目标,给学生布置任务,鼓励学生在作品研究活动中去“发现”问题、去思考解决问题的方法与途径,在发现中激发学生学习动机,延长学习兴奋期,在知识、能力、素养方面进步更明显。虽然文学类课程离不开接受式学习,但如果教师自觉运用发现式学习原理,在教学设计和教学环节中有效启发、引导学生运用原有文学知识、能力与方法,积极思考和探究,充分调动创造性思维,自己尝试发现问题、解决问题,在思考中形成知识,就能使其自主学习能力和效果最大化。

我们在培养学生的发现兴趣和发现能力的过程中认识到教师的“导师”价值,逐步形成以“授之以渔”为特点的研究型教学。教师需要不断提高专业水平、学术水平和研究能力,促进课程的专业化,教师的研究意识、研究方法、研究兴趣会很自然地影响到学生。教材再好,没有教师的研究开发,就不能产生聚变的能量。朱光潜先生说:“一个艺术家才能把一个平凡的世界点染成为一个美妙的世界,一个有教书艺术的教授才能揭开表面平凡的世界,让蕴藏着美妙的世界呈现出来。”(1988:186)教师应该把表面枯燥无味的故事,经过其专业水平的指点,让学生陶醉于美妙的音节和想象、语言的创造魔力和文章穿插的绝妙。一句话,教师要像艺术家那样,艺术家变魔术似的构建艺术世界,教师则应该善于发现和解读艺术世界,造就一个伟大的奇迹。对外汉语教学领域里的文学课教师要在研究文学专业和研究对外汉语教学规律两方面提高学术水平和研究能力,善于把研究成果转化为教学内容,把创新意识、研究方法、独立思考和评判意识传授给学生。

在实践中,我们精心设计研究活动,通过给学生布置具体的研究任务,来实现教学目标,提升学生实践能力。教师在精讲后,通过布置个人研究报告等任务,一方面训练学生的文学研究能力,一方面检查学生的学习能力。任务是激发学生创造性学习动机的有效手段。

3.4 探索之三:互动教学是“活动”理念的具体呈现形式

教师精讲教学有其价值,但单向灌输的模式容易降低学生主动学习意愿,产生疲劳感和厌倦感,不利于学生参与教学活动和启动创造性思考。学生之间的互动,可以提高学生学习兴趣;师生互动可以使教师及时发现学生兴奋点、了解学生知识程度,及时检验教学效果。互动的方式多样,最根本的就是“提问”。教师备课主要是“备问题”。好的提问不应是无效的封闭式“是非题”,而应该是开放式的启发性问题。如果问 $1+1=?$, $1+?=2$,这类问题就是一个封闭式问题,我们应该多问 $?=2$ 的开放式问题,在互动和研讨中,学生真正产生了兴趣,提高了发现、研究能力。此外,课堂讨论、辩论、口头报告、互相点评、征集问题、文学专题研究报告会都是较为有效的互动手段,因此我们在教学活动中始终坚持互动环节与互

动活动的设计与操作。

3.5 探索之四:先动式教学将课堂有效延伸到课外

由于活动教学存在耗时较多的问题,课时有限与教学内容丰富之间的矛盾突出,我们采取了先动式教学法。就是教师针对不同的教学内容和拟采取的教学手段,引导学生做好课前准备,使学生在到达课堂以前,已经先动起来,从而达到有效使用有限的课堂时间提高授课效果的目的,使课前准备成为教学整体的有机组成部分。语言难点突破是文学课教学的基础。即使是在语言难度较小的作品中,大量存在的生词和部分语法理解难题对留学生而言也是难免的。而文学课不可能像精读课那样,花大量时间讲解生词和语法,省时高效的办法是先动式教学。第一要布置预习,要求学生借助字典、网络、音像材料等,独立解决生词和部分语法问题,培养学生独立学习和使用语言工具的能力。文学课先动式教学还包括让学生初读作品和背景材料,完成教师设计的预习思考题。这样,通过个人的努力和课前准备活动,他们往往可以解决相当一部分问题,而一时解决不了的问题,又促使学生带着问题听讲,问题本身成了学生关注的中心,使学习变得敏锐起来。教师给学生设立一个先动标杆,由学生独立跨越,使得学生来课堂前已经有了充分的准备,对课文有了一定的了解和熟悉,已经先行进入课堂教学思维,所以课堂教学就会水到渠成地展开。课前提问或小测验是检查先动教学的理想方法。

3.6 探索之五:丰富多彩的留学生课外文学活动,突出了实践性教学模式的鲜明特色

“实践出真知”,实践的原则是参与而不是旁观,没有相应的实践环节,等于没有给学生创新的机会。我们通过给留学生提供多种多样的文学实践活动,既强化学生语言能力,又使学生更为细致真切地体会到不同于本民族文化的目的语文化心理,从而以目的语文化的主体身份来体会文化情境,提高整体汉语文学能力。

我们的活动包括,邀请国内外专家学者为留学生举办文化讲座;重视学生参与文学表演和创作活动,如组织学生排演话剧《雷雨》,举办诗歌翻译、朗诵、创作大赛,试办文学刊物,出版《留学生诗集》等;参观上海鲁迅故居、鲁迅纪念馆、乌镇茅盾故居、绍兴鲁迅纪念馆等地,让学生加深对作家的直接感受;鼓励并要求学生自己制作课件、分组尝试人人教学模式,都收到了良好的效果。文学课程与文学实践活动的结合,也使我们的学生取得了如:首届在华留学生汉语大赛银奖、第三届“汉语桥”在华留学生汉语大赛铜奖、“中华颂”2010 经典诵读大赛上海市集体项目第一名、全国二等奖等各种奖项,为交大和上海留学生教育赢得了荣誉。

我们虽然通过基于“活动”的留学生本科“中国现代文学”课程建设与实践性教学模式研究积累了一些经验,但在理论深化、教材建设与实践探索方面还需进一步努力。

参考文献

- [1] [美]于月明. 内容语言的结合//对外汉语教学与研究. 南京:南京大学出版社,2009.
- [2] 朱光潜. 回忆二十五年前的香港大学//朱光潜全集,第9卷. 合肥:安徽教育出版社,1988.
- [3] [美]杰罗姆·S. 布鲁纳. 布鲁纳教育论著选. 邵瑞珍,张渭城,译. 北京:人民教育出版社,1989.